

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 190

Volume 37

26 July 1994

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Commission Regulation (EC) No 1817/94 of 25 July 1994 determining the Member States in which the campaigns to promote the consumption of grape juice are to be carried out during the 1993/94 wine year 1**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1818/94 of 25 July 1994 amending Regulation (EEC) No 2253/92 laying down detailed rules for implementing the specific arrangements for supplying the Canary Islands with products of the wine-growing sector 3**
- Commission Regulation (EC) No 1819/94 of 25 July 1994 amending Regulation (EC) No 1078/94 increasing to 1 200 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 6
- Commission Regulation (EC) No 1820/94 of 25 July 1994 amending Regulation (EC) No 996/94 increasing to 600 000 tonnes the quantity of barley held by the Spanish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 8
- Commission Regulation (EC) No 1821/94 of 25 July 1994 amending Regulation (EC) No 953/94 increasing to 1 100 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 10
- Commission Regulation (EC) No 1822/94 of 25 July 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 12
- Commission Regulation (EC) No 1823/94 of 25 July 1994 fixing the aid for cotton 14
- Commission Regulation (EC) No 1824/94 of 25 July 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 15
- Commission Regulation (EC) No 1825/94 of 25 July 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 17

Commission Regulation (EC) No 1826/94 of 25 July 1994 altering the import levies on products processed from cereals and rice	19
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

94/463/EC :

- ★ **Commission Decision of 12 July 1994 amending Decision 86/414/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing meat products into the Community⁽¹⁾** 21

94/464/EC :

- ★ **Commission Decision of 12 July 1994 amending Decision 86/473/EEC as regards the list of establishments in Uruguay approved for the purpose of importing meat products into the Community⁽¹⁾** 23

94/465/EC :

- ★ **Commission Decision of 12 July 1994 on the list of establishments in Botswana approved for the purpose of importing meat products into the Community⁽¹⁾** 25

94/466/EC :

- ★ **Commission Decision of 13 July 1994 amending Annex I (13) to Council Directive 92/118/EEC laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC** 26

94/467/EC :

- ★ **Commission Decision of 13 July 1994 laying down health guarantees for the transport of equidae from one third country to another in accordance with Article 9 (1) (c) of Directive 91/496/EEC⁽¹⁾** 28

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1817/94

of 25 July 1994

determining the Member States in which the campaigns to promote the consumption of grape juice are to be carried out during the 1993/94 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1566/93 ⁽²⁾, and in particular Article 46 (5) and 81 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 3461/85 of 9 December 1985 on the organization of campaigns to promote the consumption of grape juice ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1977/93 ⁽⁶⁾, provides that the Member States in which the campaigns to promote the consumption of grape juice are to be carried out and the total amounts allocated for the financing of the campaigns in each of the said Member States must be determined for each wine year;

Whereas Article 4 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2641/88 of 25 August 1988 laying down detailed rules for the application of the aid scheme for the use of grapes, grape must and concentrated grape must to produce grape juice ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2056/91 ⁽⁸⁾, fixes that part of the aid intended to finance 35 % of the promotion campaign;

Whereas Annex IV to Commission Regulation (EEC) No 2093/93 of 28 July 1993 fixing the buying-in prices, aids and certain other amounts applicable for the 1993/94

wine year to intervention measures in the wine sector ⁽⁹⁾, fixes the amount of aid for the 1993/94 wine year;

Whereas the amount available for such financing depends on the quantities of the products in respect of which the aid is to be granted; whereas the estimate adopted for the 1985/86, 1986/87, 1987/88, 1988/89, 1989/90, 1990/91, 1991/92 and 1992/93 campaigns will make it possible to finance these campaigns; whereas the amount available for financing the measure for 1993/94 is estimated at ECU 7 200 000;

Whereas the amount adopted is not sufficient to enable effective campaigns to be mounted throughout the Community; whereas it therefore appears advisable to continue to operate promotional schemes in those Member States where campaigns have been mounted in previous years; whereas, however, an amount of ECU 1 600 000 is reserved for Italy pending demonstration by that Member State after completion of the 1992/93 campaign currently being implemented, that the action taken has produced positive and qualifiable effects on the consumption of grape juice;

Whereas, in order to ensure better management of the budget funds, a final date must be fixed for the signing and payment of contracts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1993/94 wine year, campaigns to promote the consumption of grape juice as provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3461/85 shall be carried out in Germany, France, Spain and the Netherlands.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1985, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 33.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 26. 8. 1988, p. 25.

⁽⁸⁾ OJ No L 187, 13. 7. 1991, p. 30.

⁽⁹⁾ OJ No L 190, 30. 7. 1993, p. 14.

The total amount for the financing of those campaigns shall be :

- ECU 2 030 000 for Germany,
- ECU 1 620 000 for France,
- ECU 1 360 000 for Spain,
- ECU 590 000 for the Netherlands.

2. Contracts for that campaign shall be signed within nine months at the latest following the date of entry into force of this Regulation. The payment of contracts shall

be made three months at the latest after the contracts are fulfilled.

3. The amounts referred to in paragraph 1 shall be converted into national currency using the agricultural conversion rate in force on 1 September 1994.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1818/94

of 25 July 1994

amending Regulation (EEC) No 2253/92 laying down detailed rules for implementing the specific arrangements for supplying the Canary Islands with products of the wine-growing sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 1974/93⁽²⁾, and in particular Articles 3 (4) and 7 (2) thereof,

Whereas the quantities of products benefiting from the specific supply arrangements must be determined within the framework of periodic forecast supply balances which may be adjusted on the basis of the essential requirements of the markets and taking account of local production and traditional trade flows; whereas to ensure coverage of requirements in terms of quantity, price and quality and to ensure that the proportion of products supplied from the Community is preserved, the aid to be granted for products originating in the rest of the Community must be determined on terms equivalent, for the end user, to the advantage resulting from exemption from import duties on imports of products from third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2253/92 of 31 July 1992 laying down detailed rules for implementing

the specific arrangements for supplying the Canary Islands with products of the wine-growing sector⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2067/93⁽⁴⁾, establishes the quantities of wine eligible for the specific supply arrangements introduced by Title I of Regulation (EEC) No 1601/92 and fixes the Community aid pursuant to Article 3 of that Regulation; whereas the quantities of wine eligible for the arrangements for the 1994/95 wine year should be determined and the amount of aid should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II of Regulation (EEC) No 2253/92 are replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 219, 4. 8. 1992, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 29. 7. 1993, p. 34.

ANNEX

ANNEX I

Quantities of the forecast supply balance for the Canary Islands of products of the wine-growing sector for the period 1 September 1994 to 31 August 1995

CN code	Description of goods	Volume (in hectolitres)
ex 2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35 ex 2204 21 39	Wines : — — originating in third countries : wines bearing only the name of the country of origin with no other indication or geographical designation — — originating in the Community : table wine within the meaning of point 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	115 500
ex 2204 29 25 ex 2204 29 29 ex 2204 29 35 ex 2204 29 39	Wines : — — originating in third countries : wines bearing only the name of the country of origin with no other indication or geographical designation — — originating in the Community : table wine within the meaning of point 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	129 500
Total		245 000

ANNEX II

Amounts of aid payable in respect of the products referred to in Annex I and coming from the Community market

Product codes ⁽¹⁾	Note	Amounts of aid (in ecus) applicable to products coming from the Community
2204 21 25 110	(2)	3,96
2204 21 25 190	(3)	1,19
2204 21 25 910	(2)	3,96
2204 21 29 190	(3)	1,19
2204 21 35 110	(2)	3,96
2204 21 35 190	(3)	1,19
2204 21 39 190	(3)	1,19
2204 29 25 110	(2)	3,96
2204 29 25 190	(3)	1,19
2204 29 25 910	(2)	3,96
2204 29 29 190	(3)	1,19
2204 29 35 110	(2)	3,96
2204 29 35 190	(3)	1,19
2204 29 39 190	(3)	1,19

(1) The product codes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as last amended by Regulation (EC) No 1554/94 (OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 50).

(2) ECU per hectolitre of product.

(3) ECU per % volume and per hectolitre of product (total alcoholic strength by volume as defined in Annex II to Regulation (EEC) No 822/87).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1819/94

of 25 July 1994

amending Regulation (EC) No 1078/94 increasing to 1 200 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1078/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1689/94⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 1 000 000 tonnes of bread-making wheat held by the German intervention agency; whereas, in the communication of 7 July 1994, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 200 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of bread-making wheat held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 1 200 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 1078/94 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EC) No 1078/94 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 1 200 000 tonnes of bread-making wheat to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 1 200 000 tonnes of bread-making wheat are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex I to Regulation (EC) No 1078/94 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 120, 11. 5. 1994, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 13. 7. 1994, p. 2.

*ANNEX**'ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	674 184
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	219 638
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	108 040
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	197 978'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1820/94

of 25 July 1994

amending Regulation (EC) No 996/94 increasing to 600 000 tonnes the quantity of barley held by the Spanish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 5,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 996/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1689/94⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 500 000 tonnes of barley held by the Spanish intervention agency; whereas, in a communication of 7 July 1994, Spain informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 100 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the Spanish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 600 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 996/94 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

Article 2 of Regulation (EC) No 996/94 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 600 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 600 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex I to Regulation (EC) No 996/94 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1994, p. 60.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 13. 7. 1994, p. 2.

*ANNEX**ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Aragón	100 000
Castilla-La Mancha	40 000
Castilla y León	408 000
Cataluña	10 000
La Rioja	6 500
Navarra	30 000
País Vasco	5 500'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1821/94

of 25 July 1994

amending Regulation (EC) No 953/94 increasing to 1 100 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2131/93 of 28 July 1993 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EC) No 953/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1689/94⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 1 000 000 tonnes of barley held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 7 July 1994, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 100 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 1 100 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 953/94 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EC) No 953/94 is replaced by the following:

'Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 1 100 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 1 100 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.'

Article 2

Annex I to Regulation (EC) No 953/94 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1994, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 13. 7. 1994, p. 2.

*ANNEX**'ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	529 269
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	58 129
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	209 534
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	195 302
Belgium	44 862
Netherlands	62 938'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1822/94
of 25 July 1994
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1573/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1768/94 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1573/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 22 July 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 99.

⁽⁶⁾ OJ No L 183, 19. 7. 1994, p. 37.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	33,22 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,22 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,22 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,22 ⁽¹⁾
1701 91 00	40,21
1701 99 10	40,21
1701 99 90	40,21 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1823/94

of 25 July 1994

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1554/93⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EC) No 1246/94⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1814/94⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EC) No 1246/94 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be:

- ECU 52,682 per 100 kilograms for the 1993/94 marketing year,
- ECU 49,002 per 100 kilograms for the 1994/95 marketing year.

2. However, the amount of the aid for 1994/95 shall be confirmed or replaced with effect from 26 July 1994 to take account of the guide price for cotton for that marketing year and the consequences of the system of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 1. 6. 1994, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 189, 23. 7. 1994, p. 62.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1824/94

of 25 July 1994

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (5) and Article 11 (3) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 1561/94 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 22 July 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1561/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.⁽⁵⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 74.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries (*)
0709 90 60	113,26 (*) (*)
0712 90 19	113,26 (*) (*)
1001 10 00	46,95 (*) (*)
1001 90 91	76,54
1001 90 99	76,54 (*)
1002 00 00	100,95 (*)
1003 00 10	103,84
1003 00 90	103,84 (*)
1004 00 00	91,56
1005 10 90	113,26 (*) (*)
1005 90 00	113,26 (*) (*)
1007 00 90	114,34 (*)
1008 10 00	24,72 (*)
1008 20 00	31,12 (*) (*)
1008 30 00	0 (*)
1008 90 10	(*)
1008 90 90	0
1101 00 00	143,35 (*)
1102 10 00	179,44
1103 11 10	107,74
1103 11 90	164,64
1107 10 11	147,12
1107 10 19	112,68
1107 10 91	195,72 (*)
1107 10 99	148,99 (*)
1107 20 00	171,83 (*)

(*) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(*) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(*) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(*) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(*) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(*) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

(*) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(*) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

(*) Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

(*) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1825/94

of 25 July 1994

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1562/94⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 22 July 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 77.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 1826/94

of 25 July 1994

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1544/93⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁶⁾,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation

(EC) No 1560/94⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1749/94⁽⁸⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹⁰⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Commission Regulation (EEC) No 1620/93⁽¹¹⁾ as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 1560/94 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 70.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 16. 7. 1994, p. 33.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1994 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (7)	
	ACP	Third countries (other than ACP)
1103 19 10	183,19	189,23
1103 29 10	183,19	189,23
1104 19 30	183,19	189,23
1104 29 15	135,35	138,37
1104 29 35	162,83	165,85
1104 29 95	103,81	106,83

(7) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 July 1994

amending Decision 86/414/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing meat products into the Community

(Text with EEA relevance)

(94/463/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Argentina, approved for the purpose of importing meat products into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 86/414/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 93/607/EC⁽⁴⁾;

Whereas a Community on-the-spot visit to meat product establishments in Argentina has revealed that the level of hygiene in one establishment has improved since the last inspection; whereas the list of establishments should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 86/414/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 237, 23. 8. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 25. 11. 1993, p. 17.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment 'Frigorífico'	Address
13	Swift Armour SA Argentina	Rosario, Santa Fe
16	Rioplatsense Santa Elena SA	Santa Elena, Entre Ríos
89	Carcaraña SA, Planta Carcaraña	Carcaraña, Santa Fe
239	Maciel	Maciel, Santa Fe
249	Industrias Frigoríficas Nelson SA	Nelson, Santa Fe
1311	Frymat SA	Santa Fe, Santa Fe
1352	CEPA SA, Planta Alejandro Korn	Alejandro Korn, Buenos Aires
1373	CEPA SA, Planta Venado Tuerto	Venado Tuerto, Santa Fe
1399	Carcaraña SA, Planta Casilda	Casilda, Santa Fe
1400	JUCHCO SCA	Guauguay, Entre Ríos
1822	CEPA SA, Planta Villa Ballester	Villa Ballester, Buenos Aires
1920	Rioplatsense SAICIF	General Pacheco, Buenos Aires
1921	San Telmo SACIAFIF	Mar del Plata, Buenos Aires
1930	Vizental y Cía SACIA	San José, Entre Ríos
2067	CEPA SA, Planta Pontevedra	Pontevedra, Buenos Aires
2612	Nutryte SA	Pilar, Buenos Aires

COMMISSION DECISION**of 12 July 1994****amending Decision 86/473/EEC as regards the list of establishments in Uruguay approved for the purpose of importing meat products into the Community****(Text with EEA relevance)****(94/464/EC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1601/92⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,Whereas a list of establishments in Uruguay, approved for the purpose of importing meat products into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 86/473/EEC⁽³⁾, as last amended by Decision 93/346/EEC⁽⁴⁾;

Whereas a Community on-the-spot visit to meat product establishments in Uruguay has revealed that the level of hygiene in two establishments has improved since the last inspection; whereas the list of establishments should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

The Annex to Decision 86/473/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.⁽²⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.⁽³⁾ OJ No L 279, 30. 9. 1986, p. 53.⁽⁴⁾ OJ No L 139, 10. 6. 1993, p. 23.

*ANNEX***LIST OF ESTABLISHMENTS**

Approval No	Establishment 'Frigorífico'	Address
2	Colonia	Tararias, Colonia
3	Carrasco	Paso Carrasco, Canelones
8	Canelones	Canelones, Canelones
30	Incur	Fray Bentos, Río Negro
35	Brincofor	Pando, Canelones
92	Kumis	Montevideo
135	Erel SA	San Carlos, Maldonado
144	Carmenal SA	Pueblo Montes, Canelones

COMMISSION DECISION

of 12 July 1994

on the list of establishments in Botswana approved for the purpose of importing
meat products into the Community

(Text with EEA relevance)

(94/465/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine, ovine and caprine
animals and swine, fresh meat or meat products from
third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1601/92⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas establishments in third countries cannot be
authorized to export meat products to the Community
unless they satisfy the general and special conditions laid
down in Directive 72/462/EEC;

Whereas, in accordance with Article 4 (3) of Directive
72/462/EEC, Botswana has forwarded the data of one
establishment authorized to export to the Community;

Whereas a Community on-the-spot inspection has shown
that the hygiene standards of this establishment are suffi-
cient and it may therefore be entered on a first list of
establishments from which imports of meat products may
be authorized;

Whereas imports of meat products from the establish-
ment on the list in the Annex hereto continue to be
subject to provisions already laid down, the general provi-
sions of the Treaty and in particular the other Commu-
nity veterinary regulations, particularly as regards health
protection;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The establishment in Botswana listed in the Annex
is hereby approved for the purposes of exporting meat
products to the Community.
2. Imports from this establishment shall remain subject
to the Community veterinary provisions laid down else-
where, and in particular those concerning health protec-
tion.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment	Address
1	BMC Canning Branch	Lobatse, Botswana

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 13 July 1994

amending Annex I (13) to Council Directive 92/118/EEC laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC

(94/466/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/118/EEC of 17 December 1982 laying down animal health and public health requirements governing trade in and imports into the Community of products not subject to the said requirements laid down in specific Community rules referred to in Annex A (I) to Directive 89/662/EEC and, as regards pathogens, to Directive 90/425/EEC⁽¹⁾, and in particular the second paragraph of Article 15 thereof,

Whereas, given the experience gained during the application of the measures provided for, the conditions under which game trophies are traded and imported should be amended; whereas, therefore, Annex I (13) to the above Directive should be reworded;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Chapter 13, Annex I to Directive 92/118/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 December 1994.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

ANNEX

'CHAPTER 13

GAME TROPHIES

A. Without prejudice to the measures adopted pursuant to Regulation (EEC) 3626/82 (*), trade in and imports of game trophies :

(i) of ungulates and birds having undergone a complete taxidermy treatment ensuring their preservation at ambient temperatures ;

(ii) of species other than ungulates and birds ;

shall not be subject to any ban or restriction for reasons of animal health.

B. Without prejudice to the measures adopted pursuant to Regulation (EEC) No 3626/82, trade in and imports of game trophies of ungulates and birds not having undergone the treatment mentioned in A (I) shall be subject to the following conditions :

1. with regard to trade :

game trophies must either :

— come from animals originating in an area not subject to restrictions as a result of the presence of serious transmissible diseases to which animals of the species concerned are susceptible,

or :

— comply with the conditions laid down in 2 (b) or (c) if they come from animals originating in an area subject to restrictions as a result of the presence of serious transmissible diseases to which animals of the species concerned are susceptible ;

2. with regard to imports :

(a) in respect of game trophies consisting of entire anatomical parts not having been treated in any way :

the trophies must :

— come from animals in respect of which the import into the Community of all categories of fresh meat of the species concerned which has not undergone any form of treatment is authorized pursuant to Community rules,

— be packaged immediately, without being in contact with other products of animal origin likely to contaminate them, in individual, transparent and closed packages so as to avoid any subsequent contamination,

— be accompanied by a veterinary certificate certifying that the above conditions have been met.

Furthermore, during the taxidermy treatment, the waste which is not part of the trophy must be destroyed ;

(b) in respect of game trophies consisting solely of bone, horns, hooves, claws, antlers or teeth :

the trophies must :

— have been immersed in boiling water for an appropriate time so as to ensure that any matter other than bone, horns, hooves, claws, antlers or teeth is removed,

— have been disinfected with a product authorized by the competent authority in the country of dispatch, in particular with hydrogen peroxide where parts consisting of bone are concerned,

— be packaged, immediately after treatment, without being in contact with other products of animal origin likely to contaminate them, in individual, transparent and closed packages so as to avoid any subsequent contamination,

— be accompanied by a document or certificate certifying that the above conditions have been met ;

(c) in respect of game trophies consisting solely of hide or skin :

— the trophies must :

— have been either :

(i) dried ;

or :

(ii) dry- or wet-salted for a minimum of 14 days before dispatch ;

or :

(iii) preserved by a treatment other than tanning to be fixed according to the procedure provided for in Article 18,

— be packaged, immediately after treatment, without being in contact with other products of animal origin likely to contaminate them, in individual, transparent and closed packages so as to avoid any subsequent contamination,

— be accompanied by a document or certificate certifying that the above conditions have been met.

(*) OJ No L 384, 31. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 13 July 1994

laying down health guarantees for the transport of equidae from one third country to another in accordance with Article 9 (1) (c) of Directive 91/496/EEC

(Text with EEA relevance)

(94/467/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC⁽¹⁾, as last amended by Decision 92/438/EEC⁽²⁾, and in particular Article 9 (1) (c) thereof,

Whereas, in accordance with Article 9 (1) (c) of Directive 91/496/EEC, health guarantees must be laid down for the transport of animals from one third country to another; whereas certain problems have been encountered as regards movements of equidae from one third country to another;

Whereas the Commission laid down, in Decision 92/260/EEC⁽³⁾, as amended by Decision 93/344/EEC⁽⁴⁾, the health conditions and veterinary certification required for the temporary admission or registered horses; whereas these conditions provide all the necessary guarantees as regards the Community's health status; whereas for the health guarantees applicable to movements of equidae from one third country to another reference should therefore be made to the health conditions laid down in Decision 92/260/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

1. Equidae on their way from one third country to another must come from a third country mentioned in Annex I to Decision 92/260/EEC.

2. Equidae as referred to in paragraph 1 must be accompanied by a certificate entitled 'Transit certificate for the transport of equidae from one third country to another'. This certificate must comprise Sections I, II and III of the health certificate, corresponding to the third country of provenance listed in Annex II to Decision 92/260/EEC. It must in addition comprise the following sections.

'IV. Equidae coming from :
(country)

and proceeding to :
(country)

V. Stamp and signature of official veterinarian :

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 July 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽²⁾ OJ No L 243, 25. 8. 1992, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 130, 15. 5. 1992, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 9. 6. 1993, p. 11.